

# DROŠĪBAS DATU LAPA

HG koncentrēts atkalķotājs kafijas automātiem, elektriskajām tējkannām un veļasmašīnām

## 1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

### 1.1 Produkta identifikators

<b>Produkta nosaukums</b>	: HG koncentrēts atkalķotājs kafijas automātiem, elektriskajām tējkannām un veļasmašīnām
<b>Produkta kods</b>	: 174 ART
<b>Produkta apraksts</b>	: Tīrītājs.
<b>Produkta veids</b>	: Šķidrums.
<b>Citi identifikācijas veidi</b>	:

### 1.2 Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

Nav piemērojams.

### 1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

HG International BV  
Damsluisweg 70 - NL-1332 EJ - Almere - The Netherlands  
Tel.: +31 (0)36 54 94 700 - Fax: +31 (0)36 54 94 744  
Email: info@hg.eu - Internet: www.hg.eu

**Par šo DDL atbildīgās personas e-pasta adrese** : safety@hg.eu

#### Nacionālā kontaktinformācija

##### **Latvia**

"LIC GOTUS" SIA  
Ulbrokas iela 42G Rīga, LV-1021  
Tel.: 00-371-755 6949 - Fax: 00-371-755 5140

### 1.4 Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

#### Nacionālā konsultatīvā iestāde vai saindēšanās centrs

**Telefona numurs** : Veiciet labojumus teikuma < ES tālruņa numurs - saindēšanās centrs > saturā, lai definētu izejošo informāciju

#### Piegādātājs

**Telefona numurs** : +31 (0)36 54 94 777  
**Darba laiks** : 09.00 - 17.00  
**Informācijas ierobežojumi** : Veiciet labojumus teikuma < ES tālruņa numurs - piegādātājs - informācijas ierobežojumi > saturā, lai definētu izejošo informāciju

## 2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

### 2.1 Vielas vai maisījuma klasificēšana

**Produkta definīcija** : Maisījums

#### Klasifikācija saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Skin Corr. 1, H314  
Eye Dam. 1, H318

Šis produkts ir klasificēts kā bīstams saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 un tās grozījumiem.

#### Klasifikācija saskaņā ar Direktīvu 1999/45/EK [DPD]

Saskaņā ar direktīvu 1999/45/EC un tās papildinājumiem šis produkts ir klasificēts kā bīstams.

**Klasifikācija** : C; R34  
**Bīstamība cilvēka veselībai** : Rada apdegumus.

## 2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

Augstāk minēto R frāžu vai H formulējumu pilnu tekstu skatīt 16. nodaļā.

Lai iepazītos ar detalizētāku informāciju par simptomiem un ietekmi uz veselību, skat. 11. nodaļu.

### 2.2 Etiķetes elementi

Bīstamības pictogrammas :



Signālvārds : Draudi

Bīstamības apzīmējumi : Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.

#### Drošības prasību apzīmējumi

**Vispārīgi** : Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes. Sargāt no bērniem.

**Profilakse** : Izmantot aizsargcimdus un acu aizsargus.

**Reakcija** : NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Izskalot muti. NEIZRAISĪT vemšanu. SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): Novilkt nekavējoties visu piesārņoto apģērbu. Duša. IEKĻŪSTOT ACĪS: Uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpiniet skalot.

**Glabāšana** : Nav piemērojams

**Iznīcināšana** : Nav piemērojams

**Bīstamās sastāvdaļas** : glycollic acid

**Marķējuma papildelementi** : Nav piemērojams.

**XVII pielikums – dažu** : Nav piemērojams.

**bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu ražošanas, tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumi**

#### Īpašas prasības iepakojumam

**Konteineri, kam jābūt aprīkoti ar bērniem nepieejamu aizdari** : Jā, pielietojams.

**Taustāmais bīstamības brīdinājums** : Jā, pielietojams.

### 2.3 Citi apdraudējumi

**Cita bīstamība, kas neatbilst klasifikācijai** : Nekas nav zināms.

## 3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.2 Maisījumi : Maisījums

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Identifikatori	masas %	Klasifikācija		Veids
			67/548/EEK	Regula (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]	
glycollic acid	EK: 201-180-5 CAS: 79-14-1	≥10 - <20	Xn; R22 C; R34	Acute Tox. 4, H332 Skin Corr. 1, H314 Eye Dam. 1, H318	[1]
D-gluconic acid	EK: 208-401-4 CAS: 526-95-4	≥1 - <5	Xi; R36	Eye Irrit. 2, H319	[1]

### 3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

			Augstāk minēto R-frāžu pilnu tekstu skatīt 16. nodaļā.	Augstāk minēto H formulējumu pilnu tekstu skatīt 16. nodaļā.	
--	--	--	--	--	--

Produkts nesatur papildus piedevas, kas, balstoties uz piegādātāja pašreizējām zināšanām un koncentrāciju produktā, ir klasificētas kā bīstamas cilvēka veselībai vai videi, ir PBT vai vPvB, vai kam ir noteiktas arodekspozīcijas robežvērtības un kas tādēļ būtu jānorāda šajā sadaļā.

#### Veids

- [1] Viela, kas klasificēta ka bīstama veselībai vai videi
- [2] Viela, kam noteikta arodekspozīcijas robežvērtība
- [3] Viela atbilst PBT kritērijiem saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 XIII pielikumu
- [4] Viela atbilst vPvB kritērijiem saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 XIII pielikumu
- [5] Viela, kas rada līdzīgas bažas

Pieļaujamās robežvērtības darba vietas gaisā, ja tās ir pieejamas, ir publicētas 8. nodaļā.

### 4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

#### 4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

- Saskare ar acīm** : Nekavējoties nodrošiniet medicīnisko palīdzību. Sazināties ar saindēšanās centru vai ārstu. Nekavējoties skalot acis ar lielu daudzumu ūdens, pārmaiņus paceļot augšējo un apakšējo plakstiņus. Pārliecināties vai nav kontaktlēcas, ja ir, tad izņemt. Turpināt skalot vismaz 10 minūtes. Ārstam nekavējoties ir jāveic ķīmisko apdegumu apstrāde.
- Ielpošana** : Ja parādās simptomi, sniegt medicīnisko palīdzību. Izvest cietušo svaigā gaisā un turēt miera stāvoklī, lai būtu ērti elpot.
- Saskare ar ādu** : Nekavējoties nodrošiniet medicīnisko palīdzību. Sazināties ar saindēšanās centru vai ārstu. Notraipīto ādu mazgāt ar ziepēm un ūdeni. Novilkt notraipīto apģērbu un apavus. Notraipīto apģērbu pirms novilkšanas rūpīgi nomazgāt ar ūdeni vai lietot cimdus. Turpināt skalot vismaz 10 minūtes. Ārstam nekavējoties ir jāveic ķīmisko apdegumu apstrāde. Mazgāt apģērbu pirms tā atkārtotas izmantošanas. Rūpīgi notīriet apavus, pirms to atkārtotas lietošanas.
- Norīšana** : Nekavējoties nodrošiniet medicīnisko palīdzību. Sazināties ar saindēšanās centru vai ārstu. Ārstam nekavējoties ir jāveic ķīmisko apdegumu apstrāde.
- Pirmās palīdzības sniedzēju aizsardzība** : Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Ja ir aizdomas, ka gaisā vēl ir izgarojumi, glābējiem jālieto atbilstoša maska vai autonomais elpošanas aparāts. Personai, kas sniedz pirmo medicīnisko palīdzību elpinot "no mutes mutē", tas var būt bīstami. Notraipīto apģērbu pirms novilkšanas rūpīgi nomazgāt ar ūdeni vai lietot cimdus.

#### 4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta

##### Iespējama akūta ietekme uz veselību

- Saskare ar acīm** : Izraisa nopietnus acu bojājumus.
- Ielpošana** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
- Saskare ar ādu** : Rada smagus apdegumus.
- Norīšana** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

##### Pārmērīgas ekspozīcijas pazīmes vai simptomi

- Saskare ar acīm** : Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:
  - sāpes
  - asarošana
  - apsārtums
- Ielpošana** : Nav specifisku datu.
- Saskare ar ādu** : Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:
  - sāpes vai iekaisums
  - apsārtums
  - var veidoties tūzinas

## 4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

**Norišana** : Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:  
kuņģa sāpes

### 4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

**Norādījumi ārstam** : Sniegt palīdzību, vadoties no simptomiem. Norijot vai ieelpojot lielu daudzumu nekavējoties sazināties ar toksikologu.

**Īpaša apstrāde** : Nav speciālas terapijas.

## 5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

### 5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

**Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi** : Nav piemērojams

**Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi** : Nav piemērojams

### 5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

**Vielai vai maisījumam piemērotais kaitīgums** : Nokļūstot ugunī vai uzkarstot, pieaugs spiediens un tvertne var uzsprāgt.

**Bīstami termiskās sadalīšanās produkti** : Sadalīšanās produktu starpā var būt sekojoši savienojumi:  
oglekļa dioksīds  
oglekļa monoksīds

### 5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

**Īpaši aizsardzības pasākumi ugunsdzēsējiem** : Ja notikusi aizdegšanās, nekavējoties jānorobežo notikuma vieta, izraidot visas personas no negadījuma apkārtnes. Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam.

**Īpašs aizsargaprīkojums ugunsdzēsējiem.** : Ugunsdzēsējiem jāvalkā atbilstošs aizsargaprīkojums un autonomie elpošanas aparāti (SCBA) ar slēgtu sejas daļu, kas darbojas paaugstinātā iekšējās maskas spiediena režīmā. Eiropas standartam EN 469 atbilstošs ugunsdzēsēju apģērbs (tajā skaitā ķiveres, aizsargapavi un cimdi), nodrošinās pamataizsardzību ķīmisku avāriju gadījumos.

## 6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

### 6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

**Personām, kuras nav apmācītas ārkārtas situācijām** : Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Evakuēt no apkārtējās zonas. Izvairieties no nepiederošu un neaizsargātu darbinieku iekļūšanas. Ja viela ir izlijusi, nepieskarieties tai un nekāpiet tajā. Neieelpot tvaikus vai dūmaku. Nodrošināt atbilstošu ventilāciju. Kad ventilācija ir nepietiekama, lietot atbilstošu respiratoru. Uzvilkt piemērotu individuālo aizsargēkšņu.

**Ārkārtas palīdzības sniedzējiem** : Ja noplūdušo produktu savākšanas laikā ir nepieciešams speciāls apģērbs, iepazīties ar visu 8. nodaļā aprakstīto informāciju par piemērotiem un nepiemērotiem materiāliem. Skatīt arī informāciju sadaļā "Ar avārijas likvidēšanu nesaistītam personālam".

**6.2 Vides drošības pasākumi** : Novērst izbirošā materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsni, ūdens tilpnēm, notekgrāvjiem un kanalizāciju. Ja produkts ir izraisījis vides (kanalizācijas, ūdenstilpņu, augsnes vai gaisa) piesārņošanu, informēt attiecīgās institūcijas.

### 6.3 Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli

## 6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

- Mazos daudzumos izšķakstīti produkti** : Apturēt noplūdi, ja tas nav saistīts ar risku. Pārvietot rezervuārus prom no noplūdes zonas. Ja šķīst ūdenī, atšķaidiet ar ūdeni un saslauciet. Kā alternatīvu vai, ja nešķīst ūdenī, absorbēt ar inertu sausu materiālu un novietot piemērotā likvidēšanai paredzētu atkritumu tvertnē. Nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem.
- Lielos daudzumos izšķakstīti produkti** : Apturēt noplūdi, ja tas nav saistīts ar risku. Pārvietot rezervuārus prom no noplūdes zonas. Tuvoties noplūdei no tās puses, no kuras pūš vējš. Novērst nokļūšanu kanalizācijas notekcaurulēs, ūdenstecēs, pagrabtelpās vai norobežotās vietās. Ieskalot noplūdušo produktu kanalizācijas attīrīšanas sistēmā vai rīkoties sekojoši. Apturēt noplūdi un savākt izšķakstīto produktu ar neuzliesmojošiem, absorbējošiem materiāliem, piem., smilti, zemi, vermikulītu vai kūzelgūru un novietot konteineros turpmākai iznīcināšanai saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Noplūdušais materiāls var tikt neitralizēts ar nātrija karbonātu, nātrija hidrogēncarbonātu vai nātrija hidroksīdu. Nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem. Piesārņotais absorbējošais materiāls var būt tik pat bīstams kā noplūdušais produkts.

- 6.4 Atsauce uz citām iedaļām** : Skatīt 1. nodaļu par kontaktinformāciju avārijas situācijās.  
Skatīt 8. nodaļu par piemērotiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.  
Papildus informācijas iegūšanai par atkritumu iznīcināšanu, skatīt 13. nodaļu.

## 7. IEDAĻA: Lietošana un glabāšana

Šajā nodaļā aprakstītā informācija satur vispārīgus padomus un instrukcijas. 1. nodaļā esošo apzināto lietošanas veidu sarakstu vajadzētu caurskatīt, ņemot vērā visus pieejamos pielietojumam specifiskos datus, kas sniegti iedarbības scenārijā.

### 7.1 Piesardzība drošai lietošanai

- Aizsardzības pasākumi** : Lietot piemērotus individuālos aizsardzības līdzekļus (skatīt 8. nodaļu). Nepieļaut iekļūšanu acīs vai nokļūšanu uz ādas vai apģērba. Neieelpot tvaikus vai dūmaku. Nenorīt. Ja parastos materiāla lietošanas apstākļos pastāv risks to ieelpot, lietot vienīgi pie atbilstošas ventilācijas vai izmantot atbilstošu respiratoru. Uzglabāt oriģinālajā iepakojumā vai pārbaudītā cita veida konteinerā, kas izgatavots no savietojama materiāla. Ja netiek lietots, uzglabāt cieši noslēgtu. Sargāt no sārmiem. Tukšie rezervuāri satur produkta pārpalikumu un var būt bīstami. Tvertnei neizmantojot atkārtoti.
- Ieteikumi par vispārīgajiem darba higiēnas pasākumiem** : Vietās, kur notiek šī materiāla pārvietošana, uzglabāšana vai pārstrāde, nav pieļaujama ēšana, dzeršana un smēķēšana. Strādājošajiem jāmazgā rokas un seja pirms ēšanas, dzeršanas un smēķēšanas. Pirms ieiešanas telpās, kas paredzēta ēšanai, novilkt piesārņoto apģērbu un noņemt aizsardzības līdzekļus. Papildus informācijas iegūšanai par higiēnas pasākumiem, skatīt arī 8. nodaļu.

### 7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Uzglabāt saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Uzglabāt sausā, vēsā, labi vēdinātā vietā oriģinālā iepakojumā sargājot no Saules stariem, nesavietojamiem materiāliem (sk. 10. Nodaļu) un pārtikas un dzērieniem. Glabāt slēgtā veidā. Nodalīt no sārmiem. Rezervuāru turēt cieši noslēgtu un hermetizētu līdz brīdim, kad tas tiek izmantots. Atvērtās tvertnes ir rūpīgi no jauna jāhermetizē un jāuzglabā stāvus, lai novērstu vielas noplūdi. Neuzglabāt nemarkētos konteineros. Izmantojot piemērotu tvertni, lai izvairītos no vides piesārņošanas.

### 7.3 Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

- Ieteikumi:** : Nav pieejams.
- Rūpniecības sektoram raksturīgi risinājumi** : Nav pieejams.

## 8. IEDAĻA: Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

Šajā nodaļā aprakstītā informācija satur vispārīgus padomus un instrukcijas. Informācija sniegta, pamatojoties uz tipisko paredzamo produkta pielietojumu. Ja tiek veiktas darbības ar nefasētu produktu, vai produkts tiek izmantots citā veidā, kas nozīmīgi palielina strādnieku pakļaušanu produkta iedarbībai vai tā noplūdi vidē, var būt nepieciešami papildus pasākumi.

### 8.1 Pārvaldības parametri

#### Arodekspozīcijas robežvērtības

Iedarbības robežkoncentrācija nav zināma.

**Ieteicamās pārraudzības procedūras** : Ja šis produkts satur sastāvdaļas, kam ir noteiktas arodekspozīcijas robežvērtības, var būt nepieciešama personāla, darba vietas gaisa vai bioloģiskā uzraudzība, lai noteiktu ventilācijas vai citu kontroles pasākumu efektivitāti un/vai elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļu lietošanas nepieciešamību. Jāpublicē norāde uz uzraudzības standartiem, piemēram, sekojošajiem: Eiropas standarts EN 689 (Darba vides gaiss. Vadlīnijas ieeļojamo ķīmisko vielu ekspozīcijas novērtējumam, salīdzinot ar robežvērtībām, un mērīšanas stratēģija.) Eiropas standarts NE 14042 (Darba vides gaiss - Vadlīnijas ķīmisko un bioloģisko vielu ietekmes novērtēšanas procedūru sagatavošanai un izmantošanai) Eiropas standarts EN 482 (Darba vides gaiss. Vispārējās prasības ķīmisko vielu mērīšanas procedūru veikšanai.) Būs nepieciešamas arī norādes uz nacionālajiem vadlīniju dokumentiem, kas satur bīstamo vielu noteikšanas metodes.

#### DNELs/DMELs

Nav pieejamas DNELs/DMELs vērtības.

#### PNECs

Nav pieejamas PNECs vērtības.

### 8.2 Iedarbības pārvaldība

**Atbilstoša tehniskā pārvaldība** : Ja darbības rezultātā rodas putekļi, dūmi, gāze, tvaiki vai dūmaka, izmantot procesa norobežošanu, vilkmes skapi vai citas ierīces, lai nodrošinātu gaisa piesārņojumu zem strādājošajam ieteicamajām vai likumdošanā noteiktajām maksimāli pieļaujamajām normām.

#### Tādi individuālās aizsardzības pasākumi

**Sanitāri higiēniskie pasākumi** : Pēc jebkuras saskarsmes ar ķīmiskajiem produktiem, rūpīgi nomazgāt rokas, apakšdelmus un seju pirms ēšanas, smēķēšanas un tualetes apmeklējuma, kā arī pēc darba. Ja ir aizdomas, ka apģērbs varētu būt piesārņots, tā novilksanai jāizmanto piemēroti tehniskie paņēmieni. Izmazgāt notraipīto apģērbu, pirms tā atkārtotas lietošanas. Nodrošināt, ka acu skalošanas ierīces un rošības dušas atrodas tuvu darba zonai.

**Acu/sejas aizsardzība** : Jāizmanto drošs, pieņemtajiem standartiem atbilstošs acu aizsargs, ja riska novērtējums parāda nepieciešamību izvairīties no šļakatām, miglas, gāzēm vai putekļiem. Ja novērtējums neparedz augstāku aizsardzības pakāpi, pie iespējamās saskares jālieto sekojošie aizsardzības līdzekļi: aizsargbrilles pret ķīmiskajām šļakatām un (vai) sejas maska. Ja eksistē ieeļojamības risks, to vietā var būt nepieciešams lietot pilnībā nosedzošu sejas respiratoru. Ieteicamais: aizsargbrilles pret ķīmisko vielu šļakatām.

#### Ādas aizsardzība

**Roku aizsardzība** : Ja riska izvērtējums norāda tādu nepieciešamību, visos gadījumos, kad tiek veiktas darbības ar ķīmisko produktu, valkāt ķīmiski izturīgus, necauraidīgus, atzītiem standartiem atbilstošus cimdus. Ņemot vērā cimdu ražotāja norādītos parametrus, lietošanas laikā pārbaudiet, vai cimdi vēl joprojām saglabā savas aizsargājošās īpašības. Ir nepieciešams ievērot, ka laiks, kurā produkts izkļūst cauri konkrētam cimda materiālam, dažādu cimdu ražotāju cimdus var būt atšķirīgs. No vairākām vielām sastāvošu maisījumu gadījumos cimdu aizsardzības laiks nevar tikt precīzi novērtēts. > 8 stundām (noplūdes laiks): butilkaučuks

**Ķermeņa aizsardzība** : Personāla ķermeņa aizsargekipējums jāizvēlas atkarībā no veicamā uzdevuma, ņemot vērā riskus, kādiem tiks pakļauts darbinieks, kā arī, speciālistam ir jānovērtē tā piemērotība pirms darbībām ar šo produktu.

## 8. IEDAĻA: Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

- Cita veida ādas aizsardzība** : Piemēroti apavi un visa veida papildus pasākumi ādas aizsardzībai ir jāizvēlas atkarībā no veicamā uzdevuma, ņemot vērā riskus, kādiem tiks pakļauts darbinieks, kā arī speciālistam ir jānovērtē to piemērotība pirms darbībām ar šo produktu.
- Elpošanas aizsardzība** : Atlasīt respiratoru, kas atbilst piemērotam standartam vai sertifikātam, pamatojoties uz briesmām un iedarbības potenciālu. Respiratori jālieto saskaņā ar elpceļu aizsardzības programmu, lai nodrošinātu pareizu piegulēšanu, apmācību un citus svarīgus lietošanas aspektus.
- Vides riska pārvaldība** : Jākontrolē izmešu no ventilācijas vai apstrādes iekārtām, lai nodrošinātu to atbilstību vides aizsardzības likumdošanas prasībām. Dažos gadījumos būs nepieciešams izmantot izmešu skruberus, filtrus vai veikt apstrādes iekārtu tehniskus pārveidojumus, lai samazinātu izmešus līdz pieļaujamam līmenim.

## 9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

### 9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

#### Izskats

- Agregātvoklis** : Šķidrums.
- Krāsa** : Sarkana. [Tumšs]
- Smarža** : Raksturīgs.
- Smaržas sliekšnis** : Nav pieejams.
- pH** : 1.6
- Kušanas/sasalšanas temperatūra** : Nav pieejams.
- Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons** : Nav pieejams.
- Uzliesmošanas temperatūra** : Nav pieejams.
- Iztvaikošanas ātrums** : Nav pieejams.
- Uzliesmojamība (cietām vielām, gāzēm)** : Nav pieejams.
- Augstākā/zemākā uzliesmojamība vai sprādziena robežas** : Nav pieejams.
- Tvaika spiediens** : Nav pieejams.
- Tvaika blīvums** : Nav pieejams.
- Relatīvais blīvums** : 1.04
- Šķīdība** : Viegli šķīst sekojošos produktos: auksts ūdens un karsts ūdens.
- Sadalījuma koeficients: n-oktānols/ūdens** : Nav pieejams.
- Pašaizdegšanās temperatūra** : Nav pieejams.
- Noārdīšanās temperatūra** : Nav pieejams.
- Viskozitāte** : Nav pieejams.
- Sprādzienbīstamība** : Nav pieejams.
- Oksidēšanas īpašības** : Nav pieejams.

### 9.2 Cita informācija

Nav papildus informācijas.

## 10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja

- 10.1 Reaģētspēja** : Nav pieejama specifiska informācija, kas attiecas uz šī produkta vai tā sastāvdaļu reaģētspēju.
- 10.2 Ķīmiskā stabilitāte** : Produkts ir stabils.
- 10.3 Bīstamu reakciju iespējamība** : Normālos uzglabāšanas un lietošanas apstākļos bīstamas reakcijas nenotiks.
- 10.4 Apstākļi, no kuriem jāvairās** : Nav specifisku datu.
- 10.5 Nesaderīgi materiāli** : Strauji reaģē ar daudziem metāliem, veidojot īpašviegli uzliesmojošo gāzveida ūdeņradi, kas ar gaisu veido eksplozīvu maisījumu. Reaģē vai nesavietojams ar sekojošiem materiāliem: sārms
- 10.6 Bīstami noārdīšanās produkti** : Pie normāliem uzglabāšanas un lietošanas apstākļiem nevajadzētu rasties bīstamiem sadalīšanās produktiem.

## 11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

### 11.1 Informācija par toksikoloģisko ietekmi

#### Akūta toksicitāte

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Rezultāts	Sugas	Deva	Iedarbība
glycollic acid	LD50 lekšķīgi	Žurka	1950 mg/kg	-

**Secinājums/kopsavilkums** : Nav pieejams.

#### Akūtās toksicitātes novērtējums

Nav pieejams.

#### Kairinātspēja/Kodīgums

**Secinājums/kopsavilkums** : Nav pieejams.

#### Sensibilizācija

**Secinājums/kopsavilkums** : Nav pieejams.

#### Mutagenitāte

**Secinājums/kopsavilkums** : Nav pieejams.

#### Kancerogēnums

**Secinājums/kopsavilkums** : Nav pieejams.

#### Toksicitāte reproduktīvajai sistēmai

**Secinājums/kopsavilkums** : Nav pieejams.

#### Teratogenitāte

**Secinājums/kopsavilkums** : Nav pieejams.

#### Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība

Nav pieejams.

#### Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu atkārtota iedarbība

Nav pieejams.

#### Bīstamība ieelpojot

Nav pieejams.



## 11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

**Informācija par iespējamajiem iedarbības veidiem** : Nav pieejams.

### Iespējama akūta ietekme uz veselību

**Saskare ar acīm** : Izraisa nopietnus acu bojājumus.  
**Ielpošana** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.  
**Saskare ar ādu** : Rada smagus apdegumus.  
**Norišana** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

### Ar fizikālajām, ķīmiskajām un toksikoloģiskajām īpašībām saistītie simptomi

**Saskare ar acīm** : Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:  
sāpes  
asarošana  
apsārtums  
**Ielpošana** : Nav specifisku datu.  
**Saskare ar ādu** : Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:  
sāpes vai iekaisums  
apsārtums  
var veidoties tulznas  
**Norišana** : Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:  
kuņģa sāpes

### Aizkavēta un tūlītēja, kā arī hroniska ietekme, ko rada īslaicīga un ilgstoša iedarbība

#### Īslaicīga iedarbība

**Iespējamā tūlītējā ietekme** : Nav pieejams.  
**Iespējamā aizkavētā ietekme** : Nav pieejams.

#### Ilgstoša iedarbība

**Iespējamā tūlītējā ietekme** : Nav pieejams.  
**Iespējamā aizkavētā ietekme** : Nav pieejams.

### Iespējama hroniska ietekme uz veselību

Nav pieejams.

**Secinājums/kopsavilkums** : Nav pieejams.  
**Vispārīgi** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.  
**Kancerogēnums** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.  
**Mutagenitāte** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.  
**Teratogenitāte** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.  
**Ietekme uz attīstību** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.  
**Iedarbība uz auglību** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

**Cita informācija** : Nav pieejams.

## 12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

### 12.1 Toksiskums

**Secinājums/kopsavilkums** : Viegli pakļaujas bioloģiskajai noārdīšanai

### 12.2 Noturība un spēja noārdīties

**Secinājums/kopsavilkums** : Viegli pakļaujas bioloģiskajai noārdīšanai

## 12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Pussadalīšanās periods ūdenī	Fotolīze	Bioloģiskā noārdīšanās
HG koncentrēts atkalķotājs kafijas automātiem, elektriskajām tējkannām un veļasmašīnām	-	-	Viegli

### 12.3 Bioakumulācijas potenciāls

Nav pieejams.

### 12.4 Mobilitāte augsnē

**Sadalīšanās koeficients sistēmā augsne - ūdens (K<sub>oc</sub>)** : Nav pieejams.

**Mobilitāte** : Nav pieejams.

### 12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

**PBT** : Nav piemērojams.

**vPvB** : Nav piemērojams.

**12.6 Citas nelabvēlīgas ietekmes** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

## 13. IEDAĻA: Apsvērumi saistībā ar apsaimniekošanu

Šajā nodaļā aprakstītā informācija satur vispārīgus padomus un instrukcijas. 1. nodaļā esošo apzināto lietošanas veidu sarakstu vajadzētu caurskatīt, ņemot vērā visus pieejamos pielietojumam specifiskos datus, kas sniegti iedarbības scenārijā.

### 13.1 Atkritumu apstrādes metodes

#### Produkts

**Izvietojšanas paņēmieni** : Vajadzētu novērst vai arī, visur, kur iespējams, samazināt atkritumu veidošanos. Šī produkta, šķīdinātāju un citu blakusproduktu likvidēšanā ir jāievēro vides aizsardzības prasības, atkritumu glabāšanas likumdošana, kā arī vietējo pašvaldību noteikumi. Pārpalikušos un nepārstrādājamus produktus nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem. Atkritumus nevajadzētu novadīt notekūdeņos neatīrītus, ja vien tas pilnībā neatbilst visām iesaistīto iestāžu un organizāciju noteiktajām prasībām.





**Bīstami atkritumi** : Produkta klasifikācijai jāatbilst bīstamo atkritumu kritērijiem.

#### Iepakojums

**Izvietojšanas paņēmieni** : Vajadzētu novērst vai arī, visur, kur iespējams, samazināt atkritumu veidošanos. Iepakojuma atkritumi ir jānosūta otrreizējai pārstrādei. Sadedzināšana vai izvietojšana atkritumu poligonā ir jāapsver vienīgi gadījumā, ja otrreizējā pārstrāde nav realizējama.

**Īpaši piesardzības pasākumi** : Šo vielu vai produktu un iepakojumu likvidēt drošā veidā. Veicot darbības ar tukšām tvertnēm, kas nav iztīrītas vai izskalotas, jāievēro īpaša piesardzība. Tukšajās tvertnēs vai uz iepakojuma starplikām var saglabāties produkta atlikumi. Novērst izbirušā materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsni, ūdens tilpnēm, notekgrāvjiem un kanalizāciju.

## 14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 ANO numurs	UN3265	UN3265	UN3265	UN3265
14.2 ANO sūtīšanas nosaukums	***TE VERTALEN*** (D-gluconic acid, hydroxyacetic acid)	***TE VERTALEN*** (D-gluconic acid, hydroxyacetic acid)	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N. O.S. (D-gluconic acid, hydroxyacetic acid)	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N. O.S. (D-gluconic acid, hydroxyacetic acid)
14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)	8 	8 	8 	8 
14.4 Iepakojuma grupa	III	III	III	III
14.5 Vides apdraudējumi	Nē.	Nē.	No.	No.
Papildus informācija	<b>Bīstamības identifikācijas numurs</b> 80 <b>Ierobežots daudzums</b> 5 L <b>Kods pārvadāšanai pa tuneliem</b> (E)	-	<b>Emergency schedules (EmS)</b> F-A, S-B	-

### 14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

: **Pārvadāšana lietotāja teritorijā:** vienmēr pārvadāt slēgtās, stāvus novietotās un nostiprinātās tvertnēs. Nodrošināt, lai produkta transportēšanā iesaistītais personāls zinātu, kādas darbības ir jāveic avārijas vai produkta noplūdes gadījumā.

### 14.7 Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL II pielikumam un IBC kodeksam

: Nav pieejams.

## 15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

### 15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem ES Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)

#### XIV pielikums – To vielu saraksts, uz ko attiecas licencēšana

##### XIV pielikums

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

##### Īpaši bīstamas vielas

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

#### **XVII pielikums – dažu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu ražošanas, tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumi**

: Nav piemērojams.

#### Citi ES normatīvie akti

##### **Eiropas reģistrs**

: Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

## 15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

### [Ozonu noplicinošas vielas \(1005/2009/ES\)](#)

Nav iekļauts sarakstā.

### [Iepriekš norunāta piekrišana \(PIC\) \(ES/649/2012\)](#)

Nav iekļauts sarakstā.

### [Seveso direktīva](#)

Šis produkts netiek uzraudzīts saskaņā ar Seveso direktīvu.

### [Starptautiskie noteikumi](#)

#### [Kīmisko ieroču konvencijas reģistra I, II un III saraksta ķīmiskās vielas](#)

Nav iekļauts sarakstā.

#### [Monreālas protokols \(A, B, C, E pielikumi\)](#)

Nav iekļauts sarakstā.

#### [Stikholmas konvencijas par noturīgajiem organiskajiem piesārņotājiem](#)

Nav iekļauts sarakstā.

#### [Roterdamas konvencija par iepriekš saskaņotu piekrišanu \(PIC\)](#)

Nav iekļauts sarakstā.

#### [UNECE Aarhus protokols par noturīgajiem organiskajiem piesārņotājiem un smagajiem metāliem](#)

Nav iekļauts sarakstā.

### [Starptautiskie saraksti](#)

#### [Nacionālais saraksts](#)

<a href="#">Austrālija</a>	: Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.
<a href="#">Kanāda</a>	: Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.
<a href="#">Ķīna</a>	: Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.
<a href="#">Japāna</a>	: <b>Japānas reģistrs (ENCS (Esošās un jaunās ķīmiskās vielas))</b> : Nav noteikts. <b>Japānas reģistrs (ISHL)</b> : Nav noteikts.
<a href="#">Malaizija</a>	: Nav noteikts.
<a href="#">Jaunzēlande</a>	: Nav noteikts.
<a href="#">Filipīnas</a>	: Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.
<a href="#">Korejas Republika</a>	: Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.
<a href="#">Taivāna</a>	: Nav noteikts.
<a href="#">Turcija</a>	: Nav noteikts.
<a href="#">Savienotās Valstis</a>	: Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

**15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums** : Šis produkts satur vielas, kam vēl ir nepieciešams ķīmiskās drošības novērtējums.

## 16. IEDAĻA: Cita informācija

✓ Norāda informāciju, kas ir mainīta salīdzinot ar iepriekš publicēto versiju.

**Saīsinājumi un akronīmi** : ATE = Akūtās toksicitātes novērtējums  
CLP = Klasificēšanas, marķēšanas un iepakojšanas regula [Rugula (EK) No. 1272/2008]  
DMEL = Atvasinātais minimālās iedarbības līmenis  
DNEL = Atvasinātais beziedarbības līmenis  
EUH uzraksts = CLP specifisks brīdinājuma uzraksts  
PBT = Noturīgs, bioakumulējošs un toksisks  
PNEC = Paredzamā koncentrācija, pie kuras nenovēro nelabvēlīgu iedarbību  
RRN = REACH reģistrācijas numurs  
vPvB = Ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva viela

[Procedūra, kas veikta, lai atvasinātu klasifikāciju saskaņā ar Regulu \(EK\) Nr. 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

HG koncentrēts atkalļotājs kafijas automātiem, elektriskajām tējkannām un veļasmašīnām

## 16. IEDAĻA: Cita informācija

Klasifikācija	Pamatojums
Skin Corr. 1, H314 Eye Dam. 1, H318	Speciālista vērtējums Speciālista vērtējums

### Saisināto H formulējumu pilns teksts

H314	Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
H318	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H332	Kaitīgs ieelpojot.

### Klasifikācijas [CLP/GHS] pilns teksts

Acute Tox. 4, H332 Eye Dam. 1, H318 Eye Irrit. 2, H319 Skin Corr. 1, H314	AKŪTA TOKSICITĀTE (ieelpošana) - 4. kategorija NOPIETNI BOJĀJUMI ACĪM/ACU KAIRINĀJUMS - 1. kategorija NOPIETNI BOJĀJUMI ACĪM/ACU KAIRINĀJUMS - 2. kategorija KODĪGUMS/KAIRINĀJUMSĀDAI - 1. kategorija
--	--

### Saisināto R frāžu pilns teksts

R22- Kaitīgs norijot.  
R34- Rada apdegumus.  
R36- Kairina acis.

### Klasifikācijas [DSD/DPD] pilns teksts

C - Kodīgs  
Xn - Kaitīgs  
Xi - Kairinošs

**Drukāšanas datums** : 4-2-2016

**Publicēšanas datums/  
Labojuma datums** : 12-1-2016

**Iepriekšējās publicēšanas  
datums** : 5-1-2016

**Versija** : 2

### Brīdinājums lasītājam

Cik mums ir zināms, šeit sniegtā informācija ir precīza. Tomēr ne iepriekš minētais piegādātājs, ne arī kāda no uzņēmuma filiālēm neuzņemas jebkādu atbildību par šeit sniegtās informācijas precizitāti vai pilnīgumu. Galīgais lēmums par jebkura materiāla piemērotību pilnā mērā ir lietotāja atbildība. Visiem materiāliem var piemist līdz šim nezināma bīstamība, tādēļ tie ir jālieto uzmanīgi. Lai arī atsevišķas materiālam piemītošās bīstamās īpašības ir aprakstītas šeit, mēs nevaram garantēt, ka šeit aprakstītās bīstamās īpašības ir vienīgās, kas materiālam piemīt.